



വുർആൻ ബോധനം
1032

സൂറ- 33 / അൽ അഹ്സാബ്

സൂക്തം: 25 - 26

സമ്പൂർണ്ണമായ ഈമാൻ ഉൾക്കൊള്ളുകയും അത് സാക്ഷാത്കരിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സാത്വികരേ ജീവിതം പാഴാക്കുന്ന വിഡ്ഢികളോ മതഭ്രാന്തന്മാരോ ആയിട്ടാണ് ഭൗതികന്മാർ കാണുക. അവർ ക്ലേശങ്ങൾ സഹിക്കുന്നതും ത്യാഗങ്ങളനുഷ്ഠിക്കുന്നതും അവരുടെ മൗഢ്യം. അതുകൊണ്ടാണെന്നും ഇഹത്തിലോ പരത്തിലോ ഒരു നേട്ടവും ഉണ്ടാകാൻ പോകുന്നില്ല.

25. സത്യധർമ്മങ്ങൾ ധിക്കരിച്ചു വന്നവരെ അല്ലാഹു പുറകോട്ടോടിച്ചു. ഒന്നും നേടാനാവാതെ അവർക്ക് രോഷവും കൊണ്ട് തിരിച്ചുപോകേണ്ടിവന്നു. സത്യവിശ്വാസികൾക്കുവേണ്ടി പൊരുതാൻ അല്ലാഹു തന്നെ മതിയായി. അല്ലാഹു അതിശക്തനും അജയ്യനുമല്ലോ.

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغِيظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيمًا

25

അല്ലാഹു മടക്കി (പുറകോട്ടോടിച്ചു) = وَرَدَّ اللَّهُ

അവരുടെ രോഷവും കൊണ്ട് = بِغِيظِهِمْ സത്യനിഷേധികളെ (സത്യധർമ്മങ്ങൾ ധിക്കരിച്ചു വന്നവരെ) = الَّذِينَ كَفَرُوا

അവർ ഒരു ഗുണവും നേടിയില്ല (ഒന്നും നേടാനാവാതെ അവർക്കു തിരിച്ചുപോകേണ്ടിവന്നു) = لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا

യുദ്ധത്തിന് (പൊരുതാൻ) = الْقِتَالَ സത്യവിശ്വാസികൾക്കു വേണ്ടി അല്ലാഹു (തന്നെ) മതിയായി = وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ

അതിശക്തൻ(നും), അജയ്യൻ(നും) = قَوِيًّا عَزِيمًا അല്ലാഹു ആയിരിക്കുന്നു (അല്ലോ) = وَكَانَ اللَّهُ

الَّذِينَ كَفَرُوا (സത്യം നിഷേധിച്ചവർ) ഇവിടെ മദീനയെ അക്രമിക്കാനെന്നത്തിയ സഖ്യകക്ഷികളാണ്. നിറഞ്ഞുകവിഞ്ഞ രണവീര്യവുമായി പാഞ്ഞെത്തിയ അവരെ അല്ലാഹു വിരട്ടിയോടിച്ചു. മുസ്ലിം നശീകരണം, ഇസ്ലാമിന്റെ നി

ഷ്കാസനം, മദീനയുടെ വിഭവങ്ങളും കൃഷിയിടങ്ങളും സ്വന്തമാക്കൽ, അതുവഴി അറേബ്യയിലെ വീരശൂര ജേതാക്കളായി പരിലസിക്കൽ അങ്ങനെ ഒട്ടേറെ പദ്ധതികളും പരിപാടികളും അവർക്കുണ്ടായിരുന്നു. അതിലൊന്നുപോലും



അവരെ (ശത്രുക്കളെ) സഹായിച്ചവരെ അവൻ ഇറക്കി(വിട്ടു) = وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِبٍ
 അവരുടെ കോട്ടകൊത്തളങ്ങളിൽനിന്ന് = وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِبٍ
 അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ എറിയുകയും ചെയ്തു = وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ
 നിങ്ങൾ (ഇതാ) വധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു = وَتَأْسِرُونَ قَرِيبًا
 മറ്റൊരു വിഭാഗത്തെ നിങ്ങൾ ബന്ധനസ്ഥരാക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു = وَتَأْسِرُونَ قَرِيبًا

എന്ന വാക്യം സൂചിപ്പിക്കുന്നത് സഖ്യസൈന്യം മദീനയെ അക്രമിക്കാനെത്തിയപ്പോൾ മുസ്ലിംകളുമായി ഉണ്ടായിരുന്ന സഹകരണ-സമാധാന കരാർ കാറ്റിൽ പറത്തി ശത്രുക്കളെ സഹായിക്കാൻ തീരുമാനിച്ച ജൂതഗോത്രമായ ബനുഖുറൈദയെയാണ്. ഹബ്ബാബിന്റെ ബഹുവചനമാണ് صَيَاصِبٍ. പക്ഷികളുടെ നഖത്തിനും കാലികളുടെ കൊമ്പുകൾക്കും صَيَاصِبٍ ഉപയോഗിക്കും. കാലികൾ അക്രമം നടത്തുന്നതും അക്രമം പ്രതിരോധിക്കുന്നതും കൊമ്പുകൊണ്ടാണല്ലോ. പിന്നീട് ഈ ആശയത്തെ ആസ്പദമാക്കി മനുഷ്യരുടെ പ്രതിരോധ സന്നാഹങ്ങൾക്കും രക്ഷാസങ്കേതങ്ങൾക്കും ഈ പദം ഉപയോഗിച്ചുതുടങ്ങി. ബനുഖുറൈദയുടെ കോട്ടകൊത്തളങ്ങളാണ് ഇവിടെ ഉദ്ദേശ്യം. സഖ്യസൈന്യം ഓടിപ്പോയതിനു പിറ്റേന്ന് പ്രതിരോധസേന മദീനയിൽ തിരിച്ചെത്തിയ ഉടനെ പ്രവാചകൻ അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപന വന്നു; നിർണായക ഘട്ടത്തിൽ മുസ്ലിംകളെ വഞ്ചിക്കുകയും ശത്രുക്കൾക്ക് ഒറ്റുകൊടുക്കാൻ ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്ത ബനുഖുറൈദയെ ശിക്ഷിക്കണമെന്ന്. അന്ന് ജുഹൂർ നമസ്കാരം കഴിഞ്ഞ ഉടനെ, അലി(റ)യുടെ നേതൃത്വത്തിൽ ഒരു സംഘം ആളുകളോട് ഏതാനും മൈലുകൾ അകലെയുള്ള ബനുഖുറൈദയുടെ വാസസ്ഥലത്തേക്ക് നീങ്ങാൻ പ്രവാചകൻ ഉത്തരവിട്ടു. ബനുഖുറൈദയിലെത്തിയിട്ടില്ലാതെ ആരും അസർ നമസ്കരിക്കരുതെന്നു കൽപിച്ചിരുന്നു. കഴിയുന്നതും വേഗം അവിടെ എത്തണമെന്നായിരുന്നു തിരുമേനി ഉദ്ദേശിച്ചത്. വഴിയമ്പുഴ തന്നെ അസറിന്റെ സമയമായപ്പോൾ ചിലർ അസർ നമസ്കരിച്ചു. വേഗം സഞ്ചരിക്കണമെന്നേ പ്രവാചകൻ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളൂ എന്നായിരുന്നു അവരുടെ ന്യായം. ബാക്കിയുള്ളവർ ബനുഖുറൈദയിലെത്തിയിട്ടേ നമസ്കരിക്കുന്നുള്ളൂ എന്നും തീരുമാനിച്ചു. അതാണല്ലോ പ്രവാചകന്റെ നിർദ്ദേശം. പിന്നീട് വിവരമറിഞ്ഞ പ്രവാചകൻ രണ്ടു നിലപാടുകളെയും അംഗീകരിക്കുകയാണുണ്ടായത്. രണ്ടു കൂട്ടരും പരസ്പരം കലഹിക്കുകയോ ആക്ഷേപിക്കുകയോ ഉണ്ടായില്ല.

രണ്ടു വിഭാഗം സ്വഹാബത്ത് അവരവരുടെ ഇജ്തിഹാദ്-ഗവേഷണം- അനുസരിച്ച് പ്രവർത്തിക്കുകയായിരുന്നു. ഇസ്ലാമിക ശരീഅത്തിൽ ഇജ്തിഹാദ് അനുവദിക്കുന്നതിനുള്ള പ്രബലമായ തെളിവായി ഈ സംഭവം ഉന്നയിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. വ്യത്യസ്തമായ രണ്ടു നിലപാടിലും നബി(സ) നൽകിയ അംഗീകാരം മുജ്തഹിദി-ഗവേഷക-ന് തെറ്റിപ്പോയാലും കുറ്റമില്ല എന്നതിനു കൂടി തെളിവാകുന്നു.

ഖുറൈദ ദേശത്തെത്തിയ അലിയും സൈന്യവും

അവരുടെ കോട്ട ഉപരോധിക്കുകയായിരുന്നു. ഖുറൈദയിലെത്താനല്ലാതെ ആക്രമണം നടത്താൻ പ്രവാചകൻ കൽപിച്ചിരുന്നില്ല. ബനുഖുറൈദയുടെ കോട്ട സുദ്രവു ഏറെ പ്രതിരോധസന്നാഹങ്ങളുള്ളതുമായിരുന്നു. രണപാടവമുള്ള ധാരാളം ഭടന്മാരും അവരുടെ കൂട്ടത്തിലുണ്ട്. പെട്ടെന്ന് കോട്ടക്കകത്ത് കടന്നു ചെന്നാൽ മുസ്ലിം പക്ഷത്ത് ആശ്വാസം വർധിക്കാനിടയായേക്കാം. അലിയും സൈന്യവും ബനുഖുറൈദയിലെത്തി ഏറെ താമസിയാതെ, മദീനയുടെ ചുമതല ഇബ്നു ഉമ്മിമത്തുമിനെ ഏൽപ്പിച്ചുകൊണ്ട് പ്രവാചകനും അവിടെ വന്നു ചേർന്നു. പ്രവാചകനും സൈന്യവും കോട്ടയെ ഉപരോധിച്ചുകൊണ്ട് ഖുറൈദക്കാരുോട് കോട്ടക്കു പുറത്തുവരാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു. അവർ അതിനു തയ്യാറായില്ല. മുസ്ലിംകൾ ഉപരോധം കർക്കശമാക്കി.

കോട്ടക്കുള്ളിൽ കൂടുങ്ങിയ യഹൂദരുടെ മുന്നിൽ നാലു കാര്യങ്ങളാണുണ്ടായിരുന്നത്: 1) കോട്ടയിൽനിന്ന് പുറത്തുകടന്ന് മുസ്ലിംകളുമായി ഏറ്റുമുട്ടുക. അത് തങ്ങളുടെ സമ്പൂർണ്ണനാശത്തിലാണ് കലാശിക്കുക എന്ന് അവർ ഭയപ്പെട്ടു. 2) കുറ്റം സമ്മതിച്ച് നിരൂപാധികം കീഴടങ്ങുക. അതിനും അവരുടെ മനസ്സ് സമ്മതിച്ചില്ല. മാത്രമല്ല, കീഴടങ്ങിയാലും രക്ഷപ്പെടുമെന്ന് ഉറപ്പുമില്ല. 3) മുസ്ലിംകളോട് സന്ധിക്ക് അപേക്ഷിക്കുക. നേരത്തേ ഉണ്ടായിരുന്നതും നല്ല നിലയിൽ പാലിക്കപ്പെട്ടു പോന്നിരുന്നതുമായ ഒരു സന്ധി തങ്ങൾ ഏകപക്ഷീയമായി ലംഘിച്ചതിനെ തുടർന്നാണ് ഇപ്പോഴത്തെ സംഭവവികാസങ്ങളുണ്ടായിരിക്കുന്നത്. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ ഇനിയും ഒരു സന്ധിക്ക് അപേക്ഷിക്കുന്നത് വെറുതെയാണ്. 4) ഇസ്ലാം സ്വീകരിച്ച് മുസ്ലിം സമുദായത്തിന്റെ ഭാഗമായി മാറുക. ഇതാണ് ഇപ്പോൾ സ്വീകരിക്കാവുന്ന ഏറ്റവും ഉത്തമമായ വഴിയെന്ന് ഗോത്രത്തലവനായ കഅ്ബുബ്നു അസദ് അവരെ ഉപദേശിച്ചുനോക്കി. പക്ഷേ ഇസ്രാഹീലുമല്ലാത്ത മുഹമ്മദിന്റെ പ്രവാചകത്വത്തിൽ വിശ്വസിക്കാനോ, തൗറാത്തല്ലാത്ത മറ്റൊരു വേദം -വുർആൻ- അംഗീകരിക്കാനോ, ദൈവത്താൽ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട വിശിഷ്ട വർഗം എന്ന മിഥ്യാഭിമാനം കൈവിടാനോ അവർ തയ്യാറായില്ല. എങ്കിലും അക്കൂട്ടത്തിൽ മുന്നോ നാലോ പേർ ഈ വഴി സ്വീകരിച്ചു രക്ഷപ്പെട്ടതായി ചരിത്രം പറയുന്നു.

ഉപരോധം നീങ്ങുപോയി. കോട്ടക്കുള്ളിലെ ജീവിതം ബനുഖുറൈദക്ക് അനുദിനം ദുസ്സഹമായിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അങ്ങനെ 24 ദിവസം പിന്നിട്ടു. തങ്ങൾ സ്ഥാവര സ്വത്തുക്കളുടെയെല്ലാം ഉടമസ്ഥത ഉപേക്ഷിച്ച് സിറിയയിലെ അർരിആത്തിലേക്ക് പൊയ്ക്കൊള്ളാമെന്ന് അവർ പ്രവാചകനെ അറിയിച്ചു. ഇനി നിങ്ങളുടെ കാര്യം തീരുമാനിക്കുക നിങ്ങളല്ല, ഞാനാണ് എന്നായിരുന്നു പ്രവാചകന്റെ മറുപടി. തുടർന്ന്



അവർ ജാഹിലിയ്യാ കാലത്ത് തങ്ങളുടെ സഖ്യകക്ഷിയായിരുന്ന ഔസ് ഗോത്രത്തിന്റെ സഹായം തേടി. ഔസ് ഗോത്രത്തിലെ ചിലയാളുകൾ അവർക്കു വേണ്ടി പ്രവാചകനോട് ശിപാർശ ചെയ്തു. ഈ വിഷയത്തിൽ മുസ്‌ലിംകൾക്കും യഹൂദർക്കുമിടയിൽ വിധി പറയാൻ അവർക്ക് സമ്മതനായ ഒരു മധ്യസ്ഥനെ നിശ്ചയിക്കാം, മധ്യസ്ഥന്റെ വിധി എന്തായിരുന്നാലും താൻ സ്വീകരിക്കും, ബനുഖുരൈദയും സ്വീകരിക്കണം എന്ന് നബി(സ) നിർദ്ദേശിച്ചു. നിർദ്ദേശം സ്വീകരിച്ച ബനുഖുരൈദ മധ്യസ്ഥനായി നിശ്ചയിച്ചത് ഔസ് ഗോത്രത്തിന്റെ തലവനായ സഅ്ദുബ്നു മുആദിനെയാണ്. തന്റെ വിധി നിസ്തർക്കം സ്വീകരിക്കുമെന്ന് അദ്ദേഹം ഇരുവിഭാഗത്തിൽനിന്നും പ്രതിജ്ഞ വാങ്ങി. നേരത്തേ ബനുനദീറനെ അവരുടെ പഴയ സഖ്യകക്ഷിയായിരുന്ന ഖസ്ജ് ഗോത്രത്തിന്റെ തലവൻ അബ്ദുല്ലാഹിബ്നു ഉഖയ്്യ് സഹായിച്ചതുപോലെ തങ്ങളുടെ പഴയ സഖ്യകക്ഷിയുടെ തലവനായ സഅ്ദു തങ്ങൾക്കും ചില ആനുകൂല്യങ്ങളും വിട്ടുവീഴ്ചകളും നേടിത്തരുമെന്ന പ്രതീക്ഷയാണ് സഅ്ദിനെ മധ്യസ്ഥനായി നിർദ്ദേശിക്കാൻ അവരെ പ്രേരിപ്പിച്ചത്.

ബനുഖുരൈദയുടെ പ്രതീക്ഷ പക്ഷേ അസ്ഥാനത്തായിരുന്നു. ഏതാനും ദിവസം മുമ്പ് അവർ കരാർ ലംഘിക്കുന്നുവെന്നറിഞ്ഞ ഉടനെ സഅ്ദു അവരെ സന്ദർശിച്ചിരുന്നു. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ കരാർ ലംഘിക്കുന്നത് തികച്ചും അന്യായവും അധർമ്മികവുമാണെന്നും അത് ഇരുകൂട്ടർക്കും ദോഷമേ ചെയ്യൂ എന്നും സഅ്ദു അവരെ ഗുണകാംക്ഷാപൂർവ്വം ഉപദേശിച്ചിരുന്നതാണ്. കരാർലംഘനം പുനഃപരിശോധിക്കാൻ തയ്യാറായില്ലെന്നു മാത്രമല്ല പ്രവാചകനെ കുറിയായി ഭർത്സിച്ചുകൊണ്ടും മുസ്‌ലിംകളെ ഒന്നടങ്കം ശകാരിച്ചുകൊണ്ടും അദ്ദേഹത്തെ അപമാനിച്ചുവിടുകയാണവർ ചെയ്തത്. ഈ സംഭവം ഓർത്തിരുന്നുവെങ്കിൽ സഅ്ദിനെ മധ്യസ്ഥനാക്കാൻ അവർ തയ്യാറാകുമായിരുന്നില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ അലംഘ്യമായ വിധി കാത്തിരിക്കുന്നതിനാലാവാം അവർക്കു അതോർക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല.

സഅ്ദുബ്നു മുആദ് വിധിച്ചത് ഇങ്ങനെയാണ്: “ബനുഖുരൈദയിലെ പടയാളികളെയെല്ലാം വധിക്കുക. അവരുടെ സ്വത്തുക്കൾ കണ്ടുകെട്ടുക. അവരിലെ സ്ത്രീകളെയും കുട്ടികളെയും ബന്ധനസ്ഥരാക്കുക.” ജാഹിലിയ്യാ കാലത്ത് തങ്ങളുടെ സഖ്യകക്ഷിയായിരുന്ന ഔസ് ഗോത്രത്തിന്റെ തലവനിൽനിന്ന് ഇങ്ങനെയൊരു വിധി ബനുഖുരൈദ തീരെ പ്രതീക്ഷിച്ചതല്ല. ബനുഖുരൈദയുടെ സഹായത്താൽ സഖ്യകക്ഷികൾ യുദ്ധം ജയിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ മുസ്‌ലിംകളുടെ പരിണതി എന്താകുമായിരുന്നുവോ അതേ പരിണതി ആ വഞ്ചകർക്കു വിധിക്കുകയായിരുന്നു സഅ്ദു. കൊടിയ തണുപ്പും അപ്രതീക്ഷിതമായ കാറ്റുമാണ് സഖ്യസൈന്യത്തെ പിന്തിരിപ്പിച്ചത്. അന്തരീക്ഷം അനുകൂലമാകുമ്പോൾ അവർ ഇനിയും ആക്രമണത്തിനെത്തിക്കൂടെന്നില്ല. ബനുഖുരൈദ ഇപ്പോൾ ചെയ്തതു തന്നെയായിരിക്കും അപ്പോഴും ചെയ്യുക. അവരെ മദീനയിൽനിന്ന് നാടുകടത്തുന്നത് പ്രശ്നത്തിന് ശാശ്വത പരിഹാരമാകുമായിരുന്നില്ല. സമാനമായ സാഹചര്യത്തിൽ നദീർ ഗോത്രത്തെ മദീന വിട്ടുപോകാനനുവദിച്ചപ്പോൾ പ്രവാചകനും മുസ്‌ലിംകൾക്കും ദ്രോഹകരമായി ഒന്നും

ചെയ്തില്ല എന്ന് അവരിൽനിന്ന് കരാറുവാങ്ങിയിരുന്നു. അവരിൽ ഒരാളെപോലും വധിക്കാതെയാണ് അവരെ നാടുകടത്തിയത്. അതേ ബനുനദീർ ഗോത്രത്തിന്റെ നായകൻ അറേബ്യ മുഴുവൻ നടന്ന് സഖ്യസൈന്യം സംഘടിപ്പിച്ച് മദീനക്കെതിരെ പടയോട്ടം നടത്തുകയായിരുന്നു. മുസ്‌ലിംകളെ വഞ്ചിച്ചുകൊണ്ട് ആ ശത്രുക്കളെ സഹായിക്കാൻ തയ്യാറായതാണ് ബനുഖുരൈദയുടെ കുറ്റം. അവരെ നാടുകടത്തിയാൽ അവരും ബനുനദീറും ചേർന്നാകും ഇനി സഖ്യസൈന്യം സംഘടിപ്പിക്കുന്നത്. ഇസ്‌ലാമിന്റെയും മുസ്‌ലിംകളുടെയും നിലനിൽപ്പിന് ഈ വഞ്ചകപ്പരിഷ്കളുടെ ഉന്മൂലനം അനിവാര്യമാണെന്ന് സഅ്ദു മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കാം. പ്രവാചകൻ ആ വിധി അംഗീകരിക്കുകയും നടപ്പിലാക്കാൻ കൽപിക്കുകയും ചെയ്തു.

പ്രവാചകൻ ബനുഖുരൈദയിലെത്തിയ ദിവസം തന്നെ അവരോട് കോട്ടവിട്ട് പുറത്തുവരാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. ചിലർ അതിന് തയ്യാറായതുമാണ്. പക്ഷേ നദീർ ഗോത്രത്തലവൻ ഹുയയ്്യ് അവരെ തടഞ്ഞു. കോട്ടയിൽ നിലയുറപ്പിച്ച് യുദ്ധം ചെയ്താൽ എളുപ്പം ജയിക്കാമെന്നായിരുന്നു അയാളുടെ ഉപദേശം. പ്രവാചകൻ ആവശ്യപ്പെട്ടതുപോലെ അന്നേ പുറത്തുവന്ന് അപരാധം സമ്മതിച്ച് ക്ഷമാപണം ചെയ്തിരുന്നുവെങ്കിൽ ശിക്ഷയിൽ സാരമായ ഇളവു നേടാൻ കഴിയുമായിരുന്നു. ആദ്യഘട്ടത്തിലെമ്പോഴെയും ഈ ഘട്ടത്തിലും ഹുയയ്്യബ്നു അഖ്തബ് ബനുഖുരൈദയെ നാശഗർത്തത്തിലേക്ക് തള്ളിവിട്ടു. ആഴ്ചകൾ നീണ്ട ക്ലേശഭൂയിഷ്ഠമായ കാത്തിരിപ്പിനുശേഷം നിരാശരും ഭയക്രാന്തരുമായി അവർക്ക് കോട്ടവിട്ട് പുറത്തുവരേണ്ടി വന്നു. സഅ്ദുബ്നു മുആദ് വിധി പ്രസ്താവിച്ചതോടെ മുസ്‌ലിംകൾ അവരിലൊരു വിഭാഗത്തെ -പടയാളികളെ- വധിക്കാനും മറ്റൊരു വിഭാഗത്തെ -സ്ത്രീകളെയും കുട്ടികളെയും- ബന്ധനസ്ഥരാക്കാനും തുടങ്ങി. ഇതാണ് قَتْلًا وَتَبْذِيرًا എന്ന വാക്യം സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. ●